

Rau Tau Paulus Iboode Pa Yes Kolosi Kolosi—Colossians

¹⁻² Yau Paulus. Maaron itaghon tauu loolo, ve ighur ghau namin mbanooŋa to Yesu Kriŋi. Yeiru toŋvetaz toit Timoti nibood rau tane ilat pa yam tamtamon patabuyaana to Maaron tau aleep izi nugh Kolosi. Yam toŋvetaz tau apaak Yesu Kriŋi ve aleep tunja ila tooni, ve akis ghuruun ila tsiam arianaŋ.

Poia to Tamaan Maaron izaa tsiam, ve iŋgin gham aleep poia toman lolomim luuma. Onoon.

Paulus loolo poia pa ŋgar to yes Kolosia

³ Saawe isov tau yeiru nighur gham ila sunjuun tsiei, yei nipait Tiina toit Yesu Kriŋi Taama Maaron toman lolomai poia kat. ⁴ Pasaa, niloon varumim tige yam aghur ila to Yesu Kriŋi arianaŋ, ve aleep tunja ila tooni. Ve lolomim igheen to Maaron tamtamon tooni patabuyaana tison, ve aghamgham poghani zi. ⁵ Ŋgar tana, yam ataghoni pasaa, yam awatagh: Maaron ighur gham to agham lepooŋh poia izi nugh sambam. Tauta aghurghur matamim pa lepooŋh tana, ve asanaŋan. Saawe tau tivotia saveeŋ onoon to vaaru poia payam, yam aloon lepooŋh tawe saveeŋa. *

⁶ Saveeŋ to vaaru poia tau ilat peria tsiam na, ighurghur anooŋa popoia maata maata ivotvot irau nugh naol isov, raraate imin tau ivotvot

* **1:5:** 1Tes 1:3; 1Pe 1:4

payam. Saawe imin maata tau yam aloon poia to Maaron saveeᅇa gha aghazonᅇ pani, ve ilam aazne, vaaru poia ighurghur anoonᅇa popoia ivotvot ila yam sosomim. *

⁷ Etaan Epapras tau yeᅇa nibesbees pa Kriᅇi na, lolomai igheen tooni kat. I besoonᅇa poia ee to Kriᅇi, ve tiini ibees kat pa uraat tooni. I igham naghomai, ve ipaduduunᅇ gham pa saveeᅇ onoon to vaaru poia, lesa aghazonᅇ kat pani. *

⁸ I ipaesia varumim payei ighe Avuvu Patabuyaᅇn ipaburigin gham gha aghur lolomim kat pa Maaron ve tamtamon paam.

Paulus ighason Maaron to ipalot yes Kolosia

⁹ Tauvene saawe tau niloonᅇ varumim imin maata ve ilam, yei nighurghur gham ila sunᅇunᅇ tsiei. Saawe isov, nighason Maaron to ipavonᅇ gham pa ᅇgar popoia isov tau ilam pa i tauu Avuvu, ve ipaghazonᅇai gham pa ᅇgar tau i loolo pani na. *

¹⁰ Lesa laghoonᅇ tsiam iduduunᅇ pa poia tau Tiina toit Kriᅇi itotoia payam na, ve ᅇgar tsiam isov ighamu loolo poia. Ve yam pale agham uraat popoia maata maata imin ghuruunᅇ ila tsiam anoonᅇa, ve ᅇgar tsiam ivotvot le awatagh katin Maaron. *

¹¹ Maaron toit, i saksaki ve eeza tiina pa tapiri. Yei nighe le Maaron tapiri ta naol ne izaᅇ tsiam, ve ipalot gham. Lesa ayooz ariaᅇn pa badoonᅇ pataᅇani maata maata, ¹² ve apait Tamaan Maaron toman lolomim poia. Pasaa, i igham mulinᅇ gham, ve aazne ezamim iyooz pa ghamuunᅇ lepoogh poia

* **1:6:** Yo 15:5 * **1:7:** Kol 4:12; Plm 23 * **1:9:** Ep 1:17, 5:17

* **1:10:** Yo 15:16; Ep 4:1+; Pil 1:27

tomania tamtamon tooni patabuyaanja tisov ila i tauu mbonari izi nugh sambam. *

¹³ Muun, ngar to ndoroom ighamgham pooz pait. Ve aazne, Maaron ipas ghiit tavot pa ndoroom tapiri, ve ighur ghiit taleep ila Naatu Yesu Krisi saamba, leso tataghon pooz tooni. Naatu tawe, i loolo igheen tooni kat. *

¹⁴ Aghita. Iit tau tapaak Krisi ve taleep ila tooni ne, i ipul tauu gha imaat to ireu sosor toit, ve ipas ghiit tavot pa saghati tapiri. *

Krisi ingin gabua naol isov

¹⁵ Onoon, iit irau taghita Maaron mako. Eemon uraat tomania ngar to Naatu Yesu Krisi, tauta itotoi Taama Maaron ivot ighazoon pait. *

Krisi imuun pa gabua naol isov tau Maaron ighur zi na, ve imin daaba pazi.

¹⁶ Pasaa, Maaron ighur gabua tisov tivot ila Krisi niima.

Gabua to sambam, ve gabua to taan.

Gabua tau taghit zi pa mataan, ve gabua tau taghit zi mako na paam.

Yes daaba tau talepleep ila sambazi ne, ve gabua siriv tau tapirizi ve ezazi tintiina na paam. Imin yes anjela ve avuvu arianjazi maata maata paam. *

* **1:12:** Mbanj 26:18; Ep 1:11, 18, 3:16 * **1:13:** Mbanj 26:18; 1Pe

2:9 * **1:14:** Ep 1:7+ * **1:15:** Yo 1:18, 14:9; 2Kor 4:4; Hib 1:3

* **1:16:** Avuvu arianjazi injarui gabua imin napu, navou, ve gabua siriv paam.

Gabua naol tawe, Maaron ighur zi tisov tivot
ila Naatu niima, ve tileep to tibeesh pani. *

17 Saawe tau gabua eta ivot soone, Naatu i ileep.
Ve i mon ta ikiskis gabua tisov tileep ve
tigheen tunja ila niazi.

18 I imin daaba pa lupuuñ tooni ve ighamgham
pooz pazi. Ve yes timin i anooja.
Ita iburig pa mateegh imin maata. Tauta imin
puughu pa burigiin to yes mateegha.
Gabua naol tane igham Krisi eeza ivot imin
tiina le iliiv gabua naol isov. *

19 Tauvene Maaron itaghon tauu loolo, ve ighur
tapiri tomania eeza, ve ngar tooni isov
ighenaar ila to Naatu. *

20 Koi tau isap Maaron, iit, ve gabua naol isov to
sambam ve taan sosoon na, Maaron ighe
ipasovu, ve igham ghiit tomania gabua naol
isov tawe tamuul tala pa i tauu.
Puughu tane ta Naatu sin tooni imalin izala ai
pambaroon ve imaat. Leso ipasov koi tawe
le isov kat, ve itinja Maaron tavalupu ghiit
tamin eemon, ve taleep poia. *

*Krisi irav motin koi tau muun isap yes Kolosia ve
Maaron sosozi*

21 Muun, yamja Maaron irau avalupu gham
mako. Koi isap sosomim, ve aleep soghan soghan.

* **1:16:** Yo 1:3, 10; Hib 1:2; 1Pe 3:22 * **1:18:** 1Kor 15:20, 23; Ep
1:22+ * **1:19:** Kol 2:9; Hib 1:3 * **1:20:** Ro 5:1, 10; 2Kor 5:18+;
1Yo 2:2

Pasaa, ŋgar tsiam poia mako, ve aghur koi pani, ve aghamgham ŋgar sasaghati naol. *

²² Eemon aazne, i ipasov koi tana, ve yamŋa avalupu gham amin eemon wa. Pasaa, i ipul Naatu izilam taan, ve iyamaan yavyavuunŋ ila tiini gha imaat. Tauta ireu sosor tsiam. Leso saawe tau igham gham ala ayooz ila Maaron naagho, Maaron pale ighit gham ighe yam tamtamon tooni patabuyaana. Lemim sosor eta mako, ve lemim saveeŋ eta mako. *

²³ Eemon yam aat akis ghuruunŋ ila tsiam ariaanŋ, ve ayooz tunja ila to Krisi. Ve ŋgar to saŋaniinŋ lepooŋh poia tau Maaron ighe igham pait na, gabua eta igham gherev payam ve apuli sov. Vaaru poia tau tisavia payam gha alooŋa na, isavia lepooŋh tawe, ve tivotia irau nugh naol isov tau tighenaar ila sambam saamba na. Ve yau paam, Krisi ighur ghau namin besooŋa pani. *

Paulus ipul tauu pa uraat to Krisi

²⁴ Onoon, aazne yau nabaad pataŋani ve naya-maan yavyavuunŋ ila tinig to nauul gham. Eemon lolog poia. Pasaa, pataŋani naol tau Krisi ibaad zi na, tisov soone. Tauta poia pa anag nauule ve nabaad siriv. Ene imin yau abug to nauul lupuunŋ to Krisi. Pasaa, lupuunŋ tooni, ene imin i anoŋa. *

²⁵ Maaron inumeer ghau ve ighur uraat ila nimag to nauul lupuunŋ to Krisi. Ve i ighe napaghazonjai

* **1:21:** Ep 2:3, 12 * **1:22:** Ep 1:4, 2:14+; Jud 24 * **1:23:** Mk 16:15; Kol 1:6, 2:7 * **1:24:** 1Kor 12:27; 2Kor 1:6+; Ep 3:13; Pil 2:17

gham pa saveenj tooni isov, lesu awatagh katin ngar tooni. *

²⁶ Ta muunj geeg, saawe to timbuunja ve ilam, ngar tau yau nasasavia ne, ene iyoonj. Tauvene tamtamontikankaan pani. Eemon aazne, Maaron ivotia ngar yongaanja tane pa tamtamontooni patabuyaanja gha igheen mataghare wa. *

²⁷ I igham tauvene, lesu yam tau Yuda mako na awataghi paam. Ngar yongaanja tane, ene gabua poia kat, ve ipaghazonjai ghiit pa Maaron tapiri ve poia tooni. Ve injarui Krisi tau aazne ileep ila yam lolomim na. †

I ndaamo payam, tauta yam asasaan saawe to i igham mulin gham, ve yamja aleep ila Maaron mbonari izi nugh sambam. *

²⁸ Tauvene yei nivovotia Krisi vaaru pa tamtamontisov, ve nipapaduduunj zi. Lesu tiwatagh ngar popoia naol isov tau ilam pa Maaron na. Ve saawe tau nighur zi tila to Maaron, i aat ighit zi ighe yes tisov tirau kat pa ngar to Krisi. *

²⁹ Ngar tane ta ipapaburigin ghau, tauta nazuari ghau kat, ve narav taug pa uraat tsiau. Ve tapiri tiina tau naghamsghamu ila to Krisi ne, ene ipapalot ghau pa uraat tau tsiau. *

2

* **1:25:** Ga 2:7; Ep 3:2, 7+ * **1:26:** Ro 16:25+; 1Kor 2:7; Ep 3:3-9

† **1:27:** Ngar yongaanja to Maaron, ene vene: I ighe igham mulin tamtamontooni nugh nugh ve itotoi poia tooni pazi, ve Krisi ilup zi timin lupuun eemon, ve ileep ila lolozu. Yes Yuda, ve yes tau Yuda mako na paam. * **1:27:** Ep 1:18 * **1:28:** Mt 5:48; Ep 4:13

* **1:29:** Mbanj 20:20; 1Kor 15:10; Ep 3:7; Pil 4:13

Paulus ighe yes Kolosia tiwatagh katin Krisi

¹ Yau naghe yam awatagh tauvene: Yau narav taug pa uraat ve naparav ariaan, leso nauul gham, tomania zetaanna siriv tau tileep izi nugh Lao-disia na. Ve yam mon mako. Tamtamon tisov tau tighita naghog soone na paam, yau naghe nauul zi. *

² Yau naghe napalot gham ve npariaan ngar tsiam leso lolomim pa taumim ve avaghamu poghani gham, ve alup lolomim imin eemon. Ve awatagh katin ngar yongaan to Maaron tau aazne ivot ighazoon na, ve aghur ila ariaan aghe ene onoon. Ngar tawe injarui Krisi. *

³ Pasaa, Maaron ngar tooni maata maata, ene tisov tighenaar ila to Krisi, imin kuaz tau tamtamon tighuru izala katkaat leso ighéen poi. *

⁴ Saveen tane, yau nasavia pasaa, naroi pa saveen ngoreen to zeran siriv. Onoon, tamtamon siriv tiloon saveen toozi, ve tighur ila. Eemon yam, aghur ila sov. *

⁵ Aghita, aazne yau naleep soghan payam. Eemon Maaron Avuvu ilup ghiit, ve ngar tsiau ighéen tsiam imin ta itina talepleep. Yau naghita naghe uraat tsiam ilaan duduun, ve aghur ila to Krisi ariaan. Tauta igham lolog poia le poia kat.

Tagham tapiriin ila to Krisi

⁶ Yam agham Yesu Krisi imin Tiina tsiam wa. Tauvene laghoon tsiam, yam aat aleep tunja ila tooni, ve ataghon ngar tooni irau saawe.

* **2:1:** Kol 4:13, 16; Syg 3:11+ * **2:2:** Ep 3:18+; Pil 1:9 * **2:3:** 1Kor 1:24, 30 * **2:4:** Ro 16:17+; Ep 5:6

⁷ Lolomim isaghav Krisi kat, ve agham tapirimim ila tooni, imin ai tau waria izila kat. Ve ayooz tunja ila tooni, imin ruum tau tirao izala rir arianaazi. Ve aghur ila tooni arianaaj itaghon saveen tau tipaduduun gham pani na. Ve lolomim poia pa Maaron ve apaiti pa poia tooni irau saawe. *

Paulus iveveen yes Kolosia pa zeran siriv tau tigherev zi to tighur murizi pa Krisi

⁸ Ayamaan gham pa yes karomja. Mako pale tigherev gham ve ataghon zi. Saveen tau tisasavia na, ene saveen tauu mako. Ene saveen sorok tau itaghon ngar to timbuzja muun ve ilam. Le anooja mako. Zeran tawe tigde titaghon ngar to avuvu maata maata tau tinjin gabua to sambam saamba ve taan. Eemon saveen toozi itaghon Krisi ngar tooni mako. *

⁹ Krisi, i tamtamon imin iit. Eemon Maaron tapiri tomania eeza ve ngar tooni, ene isov ighenaar ila tooni. *

¹⁰ Ve gabua naol tau tapirizi tiina ve tighamgham pooz pait na, i imin daaba pazi ve injiniir zi. Tau-vene yam tau apaak Krisi ve aleep ila tooni na, i ipavon gham kat pa Maaron tapiri ve ngar tooni isov, ve agham lepoogh poia kat ila tooni. *

¹¹ Alooj. Yam tau apaak Krisi ve aleep tunja ila tooni na, ngar tauu to ravuun waromim ivot payam wa. Ene nasavia ngar tau tamtamon tigham pa nimazi ne mako. Yau nasavia uraat tau

* **2:7:** Ep 2:20, 3:17; 1Tes 5:18 * **2:8:** Mk 7:3; Ga 4:3, 9; 1Tim 4:1+; Hib 13:9 * **2:9:** Yo 1:14+; Kol 1:15, 19 * **2:10:** Yo 1:16; Ep 1:21+; 1Pe 3:22

Krisi ighamu ila lolomim, leso iziir ngar to lolomim munğaana ighau payam. *

¹² Ngara tauvene: Saawe tau agham yaa, yam apaak Krisi pa mateegh tooni, ve titavi gham tomania Krisi. Ve Maaron igham gham apaak Krisi pa burigiin tooni paam, tauta agham lepoogh paaghu ila tooni. Pasaa, yam aghur ila Maaron tapiri tau ipaburigin Krisi pa mateegh. *

Uraat tiina tau Krisi ighamu izala ai pambaroon

¹³ Muun, yam amamalaan pa tutuun to Maaron, ve ataghon ngar to lolomim munğaana. Pasaa, saawe tana, Krisi irav motin ngar to lolomim munğaana soone. Tauvene lepoogh tsiam, ene imin yes mateegha. Lemim ghilaloon pa Maaron mako, ve irau agham ngar poia eta mako. Eemon aazne, Maaron ipaburigin gham tomania Krisi, ve agham lepoogh paaghu ila tooni wa. Pasaa, i ireu sosor toit isov ilale. *

¹⁴ Muun, iit leen sosor tiina kat ila Maaron maata. Eemon aazne, Krisi ipasov sosor toit isov. Ene imin tibodeer ngar toit isov tau imalaan pa tutuun to Maaron na ila rau, ve Maaron iravu izala ai pambaroon to Krisi. *

¹⁵ Ve avuvu arianazi maata maata, tomania gabua naol tau tapirizi ve ezazi tintiina na paam. Saawe tau Krisi imaat izala ai pambaroon, Maaron iliiv zi ve ipasov tapirizi. Ra igherev zi tila, ipayooz zi ila eval tiina naghozi, ve ipamayanin zi. *

* **2:11:** Ro 2:29; Pil 3:3 * **2:12:** Ro 6:3+; Ep 2:6, 3:7; Kol 3:1+

* **2:13:** Ro 6:13; Ep 2:1, 5, 11 * **2:14:** Ep 2:15+; 1Pe 2:24

* **2:15:** Gnp 3:15; Lu 11:22; Yo 12:31

*Tutuunj to tamtamon irau iuul ghiit to tawatagh
Maaron ne mako*

¹⁶ Tauvene isaav ighe zeran siriv tighit gham ataghon tutuunj toozi mako, ve tiyau avozi payam tighe yam agham sosor, na agham ngar naol pa saveenj toozi sov. Ene nasavia tutuunj toozi siriv tau injarui gabua tau aghanghani ve aghunghunu na, ve tutuunj toozi tau injarui lupuunj tintiina to sunjuunj, ma sunjuunj tau ivotvot ila saawe to kaiyo iza paaghu, ve umbom patabuyaanj to Maaron. *

¹⁷ Pa gabua tau tisavia na, ene gabua tauu mako. Ene imin gabua tau pale ivot murei na anunu. Ve gabua tauu, ene Kriisi. *

¹⁸ Zeran siriv, avozi iyaryaanj tighe yam aat atatan taumim ve avaghamunia taumim leso amin tamtamon patabuyaanja. Ve tighe aat asunj pa yes anjela ve apakur zi. Zeran tauvene, isaav ighe toozi eta ivelegh gham, ve iposai gargari pa tandaghiinj tau i ighita, na yam aghur ila saveenj tooni sov. Pale igherev gham, ve asapir pa ghamuunj atuya poia tau isasaanja gham. Tamtamon tauvene, i ipakur ghi sorok itaghon ngar to taan mon. ¹⁹ I ipaak Kriisi mako. Eemon iit tawatagh: Kriisi, i imin daaba pait to igham pooz pait. Ve iit tau taleep ila lupuunj tooni ne, tamin i tauu anooja. Iit tamin Kriisi senjaanja ve waaro enjaanja tau tikis gabuaanja siriv tigheen tunja ila niazi. Ve i ipapalot ghiit ve ilup ghiit tamin eemon. Tauta ila Maaron tapiri, lupuunj to Kriisi ivot imin tiina, ve iyaryaanj. *

²⁰ Yam apaak Kriisi pa mateegh tooni, ve apul

* **2:16:** Mk 7:19; Ro 14:3+; 1Kor 8:8; Ga 4:9+ * **2:17:** Hib 8:5,
10:1 * **2:19:** Ep 1:22, 2:21, 4:15+

lepoogh tsiam mun̄gaana wa. Tauvene avuvu maata maata to sambam saamba ve taan, yam aleep ila sambazi muul mako. Ighe tauvene, pu-ughu mindai ta yam aleep imin yes to taan, ve ataghon tutuun̄ naol tau in̄arui gabua to taan ne? *

²¹ Tutuun̄ tauvene: “Gabua tane, yam aghamu sov, akisi sov, aghani sov.” *

²² Aghita. Tutuun̄ naol tau in̄arui aniin̄ ma gabua tauvene, ene tisavia gabua tau taghamu gha taghani, ve isov. Tutuun̄ tauvene, ene itaghon n̄gar to tamtamon mon. Pasaa, tamtamon ta tighur zi, ve tisaav pait tigde tataghon zi. *

²³ Onoon, tutuun̄ tauvene, tamtamon siriv tighita tigde ene n̄gar poia. Pasaa, matazi in̄gal tigde: Isaav ighe tizuari zi kat pa Maaron, ve titatan tauzi, ve tivaghamunia tauzi anon̄azi, ene aat igham sun̄uun̄ toozi poia kat ila Maaron maata. Eemon tutuun̄ tauvene irau iuul ghiit to tatatan n̄gar saghati to loloon mun̄gaana ne mako.

3

Mataan in̄gal gabua to nugh sambam

¹ Maaron ipaburigin gham tomania Krisi ve agham lepoogh paaghu wa. Tauvene yam aat azuari gham pa gabua to sambam. Pa Krisi, i ileep ta sewe ila Maaron niima tapir. *

² Agham n̄gar tiina pa gabua to taan sov. N̄gar tsiam iyaryaan̄ pa gabua to sambam mon. *

* **2:20:** Ro 6:6; Ga 4:3, 4:9 * **2:21:** 1Tim 4:1+ * **2:22:** Mt 15:9+
 * **3:1:** Mk 16:19; Ep 1:20, 2:6; Kol 2:12 * **3:2:** Mt 6:33; Ro 8:5

³ Pasaa, yam apaak Krisi pa mateegh tooni, ve lepoogh tsiam munğaana isov wa. Ve lepoogh tsiam paaghu, ene gabua tau igheen nğozaan tomania Krisi ila to Taama Maaron. ⁴ Tauvene Krisi imin puughu pa lepoogh paaghu tau aazne yam aghamu ne. Ve murei, saawe tau i imuul ilam ve itotoi tauu ivot ighazon, ene pale Maaron ipavotvotin gham tomania Krisi, ve yamņa Krisi atotoi Maaron tapiri, mbonari, ve poia tooni ivot ighazon. *

Tapul nğar munğaana ileple

⁵ Tauvene nğar sasaghati naol to taan tau tighenaar ila lolomim na, arav matin zi. Nğar tauvene: Nğar to ghuruun boog, nğar tau ingalaan mako, nğar to loloon ighaar pa gabua sasaghati, nğar to tayai ghiit mako ve tala pa naghoon mon, ve nğar to mataan gabua. Aghita. Nğar to mataan gabua, ene imin tabees pa maaron karom. *

⁶ Aloon. Yes tau tizoroor Maaron aliinja ve tino-knok ghamuun nğar sasaghati tane, aatyavyav to Maaron pale iza toozi. *

⁷ Muun, yam paam, laghoon tsiam tomania lepoogh tsiam, ataghoon nğar tauvene. *

⁸ Eemon aazne, yam aat apul nğar sasaghati isov ileple. Nğar tauvene: Nğar to kisiin aatyavyav, ateen tuuku, ghuruun koi, nğar to tasavia saveen saghati pa zetaanna, ve saveen malwaata. Tauvene saveen saghati eta ivot ila avomim sov. *

* **3:4:** 1Kor 15:43; Ga 2:20; Pil 1:21, 3:21; 1Yo 3:2 * **3:5:** Ro 8:13; Ga 5:24; Ep 5:3+ * **3:6:** Ro 1:18; Ep 5:6 * **3:7:** 1Kor 6:11; Ep 2:2+; 1Pe 4:3 * **3:8:** 2Kor 7:1; Ep 4:31, 5:4; Hib 12:1

⁹ Ve avatombanoi gham sov. Pa ngar tsiam munğaana tau ipapazaagh gham pa ghamuun ngar sasaghati na, yam apuli wa, imin nonoghiinja tau aghita isaghat ve asiki ilale. ¹⁰ Ve agham ngar paaghu to Krisi imin lemim, imin ayol gham pa nonoghiinja paaghu. Aazne, Krisi ighamgham uratoi gham. Leso awatagh katin Maaron tau ighur gham na, ve ngar tooni igheen tsiam, ve avot amin i tauu. *

¹¹ Iit tau Krisi igham ghiit tamin paaghu na, tasov rarateen mon. Eta poia iliiv iitete ne mako. Tauvene isaav ighe iit Grika, ma iit Yuda, ma tataghon ngar to ravuun tamtamon warozi, ma tataghoni mako, ma mataan dodoli ve takankaan pa saveen Grik, ma talam pa taan sirivu to Sikitia, *

ma iit besoonja tau taleep ila daaba toit sambazi, ma iit mbesoonja mako ve tanjin tauun, gabua isov tane, ene gabua sorok. Ve Krisi tau ileep ila tamtamon tooni tisov lolozu ne, i mon ta gabua tauu. *

Iit aat tatotoi ngar to Maaron

¹² Maaron loolo igheen tsiam, ve isiigh gham amin le wa. Tauvene yam aat agham ngar tooni imin lemim, imin ayol gham pa nonoghiinja paaghu. Ngar tauvene: Lolomim isaghatin tamtamon ve agham poghani zi. Atatan taumim

* **3:10:** Gnp 1:26; Ro 12:2; Ep 4:22+ * **3:11:** Tamtamon to Sikitia tileep nugh ziige kat. Tauvene tamtamon tisov matazi veleghin zi tigde yes kankanoonja, tivot soone. Eemon isaav ighe yes Sikitia tighur ila to Krisi, ene Maaron ighit zi raratezi imin yes Grika ve Yuda tau tighur ila tooni. * **3:11:** Ro 10:12; 1Kor 7:19; Ga 3:28

ezamim. Ve agham ngar pa taumim mon sov. Matamim ingal zeetmimnja ve agham ngar marowa pazi. ¹³ Isaav ighe tamtamon tigham saghatin gham, na ayatu sov. Abaad pataņani tana, ve ato-toi ngar luuma pazi. Ve isaav ighe tsiam eta igham ngar eta tau irau lolomim mako, na matamim kisin sosor tooni sov. Yamnja agharaat lolomim, ve apul sosor tooni, imin Tiina toit Krisi ipul sosor tsiam.
*

¹⁴ Ngar isov tane, aseņj zi pa ngar to loloon pa tauun. Pa ene ilup ngar popoia tisov timin eemon, ve igham zi tivot poia kat. *

¹⁵ Ngar luuma to Krisi aat igham pooz ila lolomim, ve itotoi gham pa saa ngar tau pale agham pa tamtamon. Pa Maaron ipoi gham amin i le, ve ilup gham amin Krisi anooņa eemon, leso ataghon ngar tauvene. Ve lolomim poia pa Maaron, ve apaiti pa poia tooni irau saawe. *

¹⁶ Saveeņj to Krisi aat ivon kat ve igheen tunja ila lolomim. Ve yam aat apaghazonjai zeetmimnja ve apaduduņjai zi pa ngar popoia maata maata. Ve ambou ve apait Maaron pa poia tooni. Ambou mbouņj to yes Israela tau tibood zi na, toman mbouņj to suņuuņj, ve mbouņj siriv tau Maaron Avuvu ipaburigin gham ve atoor zi na paam. *

¹⁷ Saveeņj tsiam toman uraat tsiam, ve saa ngar ite paam tau ighe aghamu, yam aat aghamu ila Tiina toit Yesu eeza to apaiti. Ve lolomim poia pa Tamaan Maaron paam, ve apaiti pa poia tooni ila

* **3:13:** Mk 11:25; Ga 5:22; Ep 4:2, 32 * **3:14:** Yo 15:12; Ro 13:8+; Ep 5:2; Kol 2:2 * **3:15:** Yo 14:27+; Ro 12:5; Pil 4:7 * **3:16:** 1Kor 14:26; Ep 5:19+

Yesu eeza. *

Saveeṅ tau iṅarui yes vaivaiṅa
(Ep 5:22-33; 1Pe 3:1-7)

¹⁸ Yam zilivaa, atatan taumim ve aleep ila azuwamimṅa sambazi. Pa ighe iit tau tamin Tiina toit Krisi le na tataghon ṅgar tauvene, ene iduduun. *

¹⁹ Ve yam zitamoot, lolomim pa azuwamimṅa ve agham poghani zi. Agham saghatin zi sov, ve agham ariaaṅa pazi sov.

Saveeṅ tau iṅarui yes geegeu
(Ep 6:1-4)

²⁰ Yam geegeu, alooṅ tamamimṅa ve tinamimṅa aliṅazi pa gabua naol isov. Pa ṅgar tauvene igham Tiina toit Yesu loolo poia.

²¹ Ve tamazṅa paam, yam agham ariaaṅa pa natmimṅa sov. Pale agham zi tighita tauzi tighes yes tirau gabua eta mako.

Saveeṅ tau iṅarui yes uraata ve daaba toozi
(Ep 6:5-9; Tit 2:9-10)

²² Yam besooṅa, alooṅ daaba tsiam to taan aliṅazi pa gabua isov. Ve agham karom pa uraat sov. Besooṅa siriv, isaav ighe tighita daaba toozi tilam, mako tigham uraat poi ila matazi, leso tigham zi lolozu poia. Ve saawe tau ighe daaba toozi tipul zi ve tila, mako tigham uraat poi mako. Yam agham tauvene sov. Yam aat abees pazi poi toman lolomim. Pa yam aroi pa Maaron ve aghe ataghon ṅgar tooni. *

* **3:17:** 1Kor 10:31; 1Tes 5:18; Hib 13:15

* **3:18:** Tit 2:5

* **3:22:** 1Tim 6:1

²³ Tauvene saa uraat tau ighe aghamu, na aghamu poi toman lolomim. Aghamu imin agham uraat pa tamtamon mako. Aghamu imin agham uraat pa Tiina toit Yesu. ²⁴ Ve yam awatagh: Murei, Maaron pale igham lemim atuya poia. Ene lep-oogh to nugh sambam. Yam ezamim iyooz pa ghamuunni wa. Pasaa, yam abesbees pa Tiina toit Krisi. ²⁵ Eemon isaav ighe tamtamon eta igham sosor, ene i aat igham atuya to sosor tooni. Pasaa, Maaron igham n̄gar pa tamtamon ezazi mako, ve ivool to eta mako. Gabizoonj tooni, ene itaghon eez raraate mon pa tamtamon tisov. *

4

¹ Ve yam tau lemim besoonja na, agham n̄gar duduunja mon pazi. Isaav ighe avool to siriv ve agham poghani zi, ve agham saghatin siriv, ene poia mako. Yam aat ataghon n̄gar raraate mon pa besoonja tsiam tisov. Pa yam awatagh: Yam lemim daaba paam. I Tiina tsiam tau ileep izi sambam.

Tapul sunjuunj sov

² Yam apul sunjuunj sov. Amamaat ariaan, ve asunj irau saawe. Ve saawe tau asunj, lolomim poia pa Maaron ve apaiti pa poia tooni. *

³ Ve aghur ghei ila sunjuunj tsiam paam. Aghason Maaron to igharaat eez payei. Leso nivotia saveenj to Krisi pa tamtamon, ve nipaghazonai zi pa Maaron n̄gar tooni tau muunj iyoonj, ve aazne ivot ighazoonj. Yau, tighur ghau ilonj ila ruum

* **3:25:** Lo 10:17; Ro 2:11; 2Kor 5:10; 1Pe 1:17 * **4:2:** Ro 12:12; Ep 6:18; Pil 4:6; 1Tes 5:17

to yavyavuun pasaa, navovotia saveen tane pa tamtamon.*

⁴Tauvene yam aghason Maaron to iuul ghau, lesu napaghazonai tamtamon pa ngar tooni yongaanja itaghon i tauu loolo.

⁵Yes tau tileep ila lupuun to Krisi loolo mako na, matamim ingal poi pa saa ngar tau pale agham pazi lesu agherev zi timin Krisi le. Ve saawe isov, ighe sooso poia eta ivot payam to atotoi ngar to Krisi pazi, na atotoia pataghaan.*

⁶Ve yam aat asavia saveen poia mon pa tamtamon. Lesu lolozu pa saveen tsiam imin aniiñ poia tau tighur te ila, ve tamtamon lolozu imonmoon pa ghaniñni. Ve sei tau ighe ighason gham pa ghuruun ila tsiam, na yam ayol ghasoniñ tooni toman ngar.*

Paesiñ siriv

⁷TONJETAZ TOIT Tikikus pale ipaes payam pa lepoghag ve uraat tsiau. I neer poia ee, ve lolog igheen tooni kat. I ighur loolo kat pa uraat to uleen tamtamon to Krisi. Yeiru niluplup ghei pa uraat ve nibesbees pa Tiina toit. ⁸Yau naghe nambaño ilat, lesu ipaes payam pa lepoghamai, ve ipalot gham pa saveen siriv.*

⁹Ve i mon mako. Tamtamon tsiam ee, Onesimus, pale yesuru tilat. Onesimus, i tonjetaz toit duduun. I neer ee tau yau nanumeera ve lolog igheen tooni kat. Saawe tau tilat peria, yesuru

* **4:3:** Ro 15:30; Ep 3:1, 6:19+; Kol 1:26+ * **4:5:** Ep 5:15+ * **4:6:** Mk 9:50; Ep 4:29; 1Pe 3:15 * **4:8:** Mban 20:4; Ep 6:21+

pale tipaes payam pa gabua naol tau ivotvot izi sene.*

¹⁰ Aristarkus tau yeiru nileep ila ruum to yavyavuunj loolo ne, aaz poia tooni ilat payam. Ve Markus tau Banabas taazi na, i paam igham aaz poia payam. Paesiinj tau injaruini na, yam aloonja wa. Ighe ilat ivot, mako aghamu toman lolomim poia.*

¹¹ Ve etaan ite Yesu tau eeza ite Yastus na, i paam igham aaz poia payam. Yuda tol tane tipapalot ghau kat. Pasaa, yes mon, ta yeja niluplup ghei pa uraat to votiaanj pooz to Maaron. Ve Yuda siriv mako.

¹² Etamim ite Epapras paam, igham aaz poia payam. I besoonja poia ee to Yesu Krisi. Monmon i isunjunj Maaron ariaanj kat payam ighe ayooz tunja pa ghuruunj ila tsiam, ve ngar tsiam imatugh pa Maaron ve saveenj tooni, ve awatagh katin ngar isov tau Maaron loolo pani na.*

¹³ Epapras, yau nighita ngar tooni wa. Tauta naghe nasaav payam: I igham uraat tiina kat payam. Ve igham uraat tiina pa zetaanja siriv tau tileep izi Laodisia ve Hierapolis paam.

¹⁴ Tonjetaz toit dokta Lukas tau lolomai igheen tooni kat, yesuru Demas tigham aaz poia payam paam.*

¹⁵ Aaz poia tsiau ila pa tonjetaz toit siriv tau tileep izi Laodisia, ve ila pa olman tinazi Nimpa, toman ia yes tau tiluplup zi pa sunjuunj ila ruum tooni loolo na paam.

* **4:9:** Plm 10+ * **4:10:** Mbanj 12:25, 13:13, 15:37, 27:2; Plm 24

* **4:12:** Kol 1:7; Plm 23 * **4:14:** 2Tim 4:10+

¹⁶ Rau tane, ighe awaato le isov, mako asakia ila pa zetaanna to nugh Laodisia. Leso anazi tiwaato paam. Ve rau tau naboode ila pazi na, isaav ighe tighamu ilat peria tsiam, mako awaato paam.

¹⁷ Asaav pa Arkipus tauvene: “Uraat to Tiina toit tau ilat nimam na, matam ingali ve upasovu.” *

¹⁸ Yau Paulus, taug nabood aaz poia tsiau tane. Lolomim iveegh payau sov. Pa aazne naleep ila ruum to yavyavuun loolo ve tikau ghau pa sen. *

Poia to Maaron igheen tomani gham. Onoon.

* **4:17:** Plm 2 * **4:18:** 1Kor 16:21; 2Tes 3:17

**Maaron Saveen Tooni Patabuyaang
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called the
Mutu language.**

**Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb